

编者按：“对于消化内镜技术，过去是我们跟着潮流、追着潮流，很少引领潮流。如今，在老一辈专家的开拓基础上，我们这一代消化人应不断创新诊治技术，走在世界前面。”8月1-2日，在第三届哈尔滨经自然腔道内镜手术（NOTES）暨内镜治疗技术国际高峰论坛上，大会主席、哈尔滨医科大学附属第二医院消化内科刘冰熔表示。会上，刘教授为来自海内外300余位业内专家进行了纯NOTES保胆术的消化内镜现场操作演示，受到与会同道的极大好评。



第三届哈尔滨 NOTES 暨内镜治疗技术国际高峰论坛召开

创新 开拓 消化疾病诊治跨入微创时代

▲ 本报记者 裘佳

哈医大二院消化内科 2014-2015 年创新工作介绍

创新是反复思考和实践的硕果

刘冰熔教授介绍了 2014-2015 年哈尔滨医科大学附属第二医院消化内科的创新工作进展。他表示，目前其团队已创造了三个世界第一：首例应用可脱离式肠道术野保护气囊行肠腔消毒的 NOTES 手术、首例人体经肠道纯 NOTES 手术、首例 NOTES 保胆手术。而这些成绩离不开刘教授的创新意识、反复思考和实践。

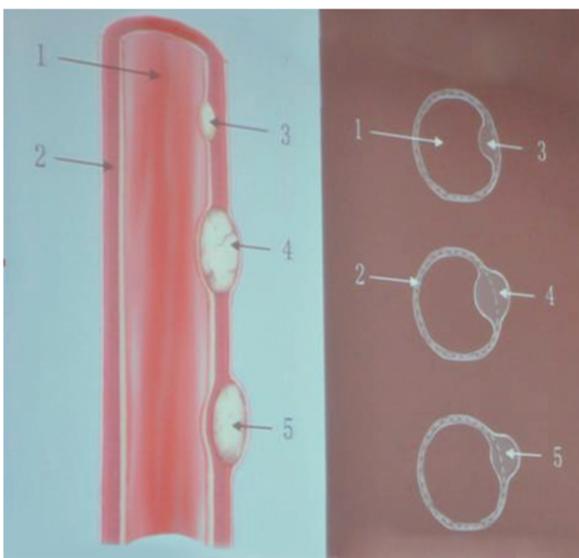


图 1 3 为黏膜层，4 为穿出管腔，5 为大部分位于管腔外

示，目前其团队已创造了三个世界第一：首例应用可脱离式肠道术野保护气囊行肠腔消毒的 NOTES 手术、首例人体经肠道纯 NOTES 手术、首例 NOTES 保胆手术。而这些成绩离不开刘教授的创新意识、反复思考和实践。

充气 CT 在临床上应用较多，但用于食管诊断者较少，主要由于食管是种“塌陷”状态，可视性差，而内镜由于使用时需充气可做较好的检查。据此类推，只要将食道充气，即可通过 CT 发现病变。由此拓宽了充气 CT 在食管黏膜下肿瘤诊断中的应

用。刘教授表示，通过充气 CT 可清楚看到病变处于消化道哪一层，指导病变切除（图 1）。

内镜下行阑尾炎治疗术在穿孔及阑尾周围脓肿患者的应用，取得良好疗效及预后。刘教授介绍了 1 例阑尾穿孔患者。在内镜下发现，并非阑尾穿孔，脓液在腹腔内扩散。在整个炎症过程中，机体已形成良好的防御机制，包裹整个阑尾，使脓液虽已穿透阑尾腔，但未在腹腔内蔓延。在阑尾口置入支架后，由于阑尾脓液过多形成的压力，使脓液自行流入肠腔。2 个月取出支架，患者恢复良好。

传统经口内镜下肌切

开术（POEM）需在术中建立隧道，以便进一步切除操作。刘教授团队对该手术进行了改良，命名为“刘氏 POEM”，省去建立隧道的步骤，节省很多时间。目前其团队开展刘氏 POEM 平均手术时间约为 25 min。

刘教授团队开展了世界首例内镜下胃壁开窗胰腺假性囊肿引流术，患者术后半年复查证实其囊肿已完全消失，胃黏膜基本愈合。内镜下胃壁开窗胰腺假性囊肿引流术治疗，避免了腹壁和胃前壁的切口，仅通过内镜将胃后壁切除一块，即完成和外科一样的开窗术，亦取得



刘冰熔 教授

了和外科手术同等疗效。

肠道粪便污染是经直肠纯 NOTES 术保胆治疗的主要障碍之一。根据外科手术时将肠道结扎类推，在肠道放置一个圆柱形气囊封堵肠道，然后通过肠腔内消毒，可达到清洁肠道，避免感染的目的。

海外进展

超声内镜联合 NOTES 潜力巨大



Dong-Wan Seo 教授

韩国胃肠病学学会教育委员会主席 Dong-Wan Seo 教授介绍了超声内镜引导下细针穿刺活检术、超声内镜引导下射频消融术等超声内镜介入技术，以及超声内镜技术与 NOTES 技术的联合应用。

无论是超声内镜介入技术，还是 NOTES 技术，其着眼点都在于“微创”，力求“小而准，小而精”，追求使组织破坏最小的情况下，完成对病灶的处理，从而使脏器功能保存好，患者治疗后并发症少、恢复快。

目前 Seo 教授所在的韩国

首尔峨山中央医院已开展了多项超声内镜介入技术，包括超声内镜引导下肝囊肿消融术、超声内镜引导下细针穿刺活检术、超声内镜引导下酒精注射术治疗胰岛素瘤等，治疗均取得了良好效果，充分证明内镜微创操作技术的优势。同时，Seo 教授及其科研团队进行了多次关于 NOTES 技术的动物实验，包括经胃穿刺入腹腔脏器活检术、输卵管结扎术、胃空肠吻合术等。Seo 教授将超声内镜介入技术与 NOTES 技术相联合，进行了超声内镜引导下经胃腹腔内脏细针穿刺活检术、射频消融术等，为推动两者的联合应用奠定了基础。

Seo 教授认为，介入性超声内镜技术与诊断性及治疗性 NOTES 联合应用的潜力巨大。利用超声内镜，联合 NOTES 技术，通过细针穿刺活检术、射频消融术，可成功地对许多腹腔内器官疾病进行诊断及治疗。

（整理 孔令建 范巧未）

内镜逆行胰胆管造影和超声内镜引导下胆道 & 胰腺引流术

内镜逆行胰胆管造影失败患者的一种有益补充

西班牙 JR Armengol Miro 教授介绍了一项新型经腔道内镜介入技术——内镜逆行胰胆管造影和超声内镜引导下胆道 & 胰腺引流术。

内镜逆行胰胆管造影和超声内镜引导下胆道 & 胰腺引流术是内镜逆行胰胆管造影失败患者的一种有益的补

充。Armengol 教授介绍，这一技术的人路包括经肝内、肝外及胰腺，分为经消化道黏膜的引流及经乳头 2 种引流途径。

随后，Armengol 教授向大家展示了该技术使用的新型支架、配件，并推荐进行此项操作过程中应用 CO₂ 气体。并通过精彩病例分享展

示了超声内镜引导下的胆道造影、引流；超声内镜引导下胰管引流和胰周液体积聚，如胆汁瘤和胰液引流；超声内镜引导下囊肿及胃吻合术；常规内镜治疗难以实现的慢性胰腺炎或胰腺癌病例梗阻胰管引流。

（整理 刘丹）



JR Armengol Miro 教授

经口内镜下肌切开术对胃食管接口等区域具明显优势

美国温斯罗普大学医院内镜中心 Stavros Stavropoulos 教授针对 POEM 的原理、操作方法及操作中注意事项、目前普及现状、POEM 结局、并发症进行了详细介绍。并统计了温斯罗普内镜中心近百例操作的持续时间，并进行分析，他对全层切除

技术的适应证和病例特点、作为 POEM 分支之一的经口幽门肌切开术进行了图文并茂的详细介绍。

同时，Stavropoulos 教授阐述了美国最先进的胃肠道间质瘤治疗流程，分析内镜全层切除技术所面临的挑战，认为胃肠道黏

膜下肿瘤，尤其是小的基于肌层的肿物，是全层切除术最好的适应证。且相对于外科手术，对于诸如胃食管接口、食管和贲门处等具有挑战性的外科手术区域，内镜操作手术技术具有明显优势。

（整理 孔令建 李惠）



Stavros Stavropoulos 教授

（下转第 19 版）